

م / أحمد أحمد خليل

مترجم اللغة الفرنسية

مدرسة دمياط الثانوية

العسكرية

tabIPore:

0109675174

5 Règles de la prononciation

L'alphabet

A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-M-N

O-P-Q-R-S-T-U-V-W-X-Y-Z

Les voyelles

A

ينطق كالفتحة

Bas-page-sa

Ai

تنطق ايه
lait

J' ai- mais -

Au

تنطق أو

jaunt- faut

Ay

تنطق إي

rayon - ayant

م / أحمد أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

E تنطق مثل الضمة الخفيفة **Je – te – le – me**
 ما عدا كلمة **femme** تنطق كالفتحة (فام)

é تنطق مثل أيه (العلامة الحادة)
accent aigue
bébé – été – thé – allé

è تنطق مثل الكسرة المفتوحة
accent grave
père – mère – après

ê تنطق كالكسرة السريعة
accent circonflexe
têt – même

A ⇒ **avoir** فعل **à** ⇒ فى
La ⇒ بمعنى (ال) أداة تعريف هناك
Sur ⇒ بالتأكيد **sûr** ⇒ (على) بمعنى

i تنطق كالكسرة **si – ile – ville**

U تنطق كالكسرة أيضا ولكن مع استدارة الشفافة
une – lune – tu
 ولا ينطق فى نهاية الكلمة بعد حرف **g**
 ما عدا **aigue**

o هذا الحرف ينطق كالضمة المفتوحة مثل (ذوق) **rose**
– photo – sol

Oe

تنطق كالهزمة الساكنة مثل
soeur

boeuf -

ou

تنطق كالضمة الطويلة (فول)
-ou

les
consonnes.

c

تنطق كالسین اذا جاء بعدها

l - e - y
civil - ciel - place - cycle .

ç

تنطق كالسین فی جميع الحالات اذا جاء تحتها

cedille
garçon - façon - ça - reçu

تنطق كالكاف اذا جاء ورائها أى حرف آخر

c

classe - cas - cacao

Ch

تنطق شین

cher - champ - charge - chien -
chat

d

تنطق كالدال مثل

de - dans

ولا تنطق فی آخر الكلمة ماعدا

sud

تنطق فاء مثل

faire - fille

f

وفی آخر الكلمة تنطق -
oeuf - juif - boeuf

ماعدا كلمة **clef** تنطق **clé**

تتطق **g** إذا جاء ورائها (**e-i-y**)

égypte – gens – page – gitan

اما اذا جاء ورائها أى حرف آخر تنطق **g** عادية مثل

garçon – glace – gomme

gn تنطق مثل (نى) **montagne –
compagne**

لا ينطقان فى آخر الكلمة مثل **doigt** **gt**

je – jammis **j**

ج تنطق كالـ

هذا الحرف نادر فى اللغة الفرنسية ولكنه ينطق كالكاف **K**

L **pale – La - lait** ينطق كاللام

و ينطق اذا جاء فى اخر الكلمات **.mil – hôtel**

tion (سيون) **natation - nation**

(سيان) **Egyptien**

tion

tiel (سيل)

partiel

Oi تنطق (وا) **voir – soir – toi – moi**

-loi

oui

تنطق (و)
wi

oui -----

ui

lui – fruits

nuit – suis –

eau

eau – seau - beau

تنطق مثل

(أوه) بو

eu

(feu) تنطق كالفتحة السريعة مثل
(ceux)

eur تنطق (ئير)

leur – peur – facteur

تنطق مثل الكسرة الطويلة | stylo – égypte

v

وتنطق أحيانا مثل II . envoyer – pays

H

هذا الحرف يكون صامت غالبا في اللغة الفرنسية

l'homme – l'hôpital.

Aspirée

وأحيانا ينطق كالهاء الخفيفة

le héro– la

honte

تعامل كالمتحرك a -e- i - o - u - y + h

المجموعة السائلة (٣)

تنطق هذه المجموعة مثل (أى)

-ail - aille – eil – eille – euille – euil

Ex : détail- travail-conseil – oreille – feuille / ما عدا /
ville – mille

فى نهاية الفعل مع الضمير (ils) لا تنطق

ent

ils parlent

- أما فى الاسم فتنتطق (accident – accent)

(٤)-الإصوات الأنفية - les voix nasales

en

تنطق باخراج صوت عميق من الانف

em –

an

أقرب للفتحة (أن)

am –

.anglais-entre-temps-enfant

آن

im – in

ain

simplicité – vin

aim –

faim – pain

lynx

فَه_____

ym – yn

تنطق _____ ق مثله _____ ا و ل ك _____ ن ب ك _____ س رة (آن)

un

un – lundi

um

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

om (complet- poisson- son- maison) أون
on =

ملاحظة :

١. عند اخراج الصوت الانفى لا فارق بين (n-m) .
٢. إذا جاء حرف متحرك بعد (n-m) يلغى الصوت الانفى .
٣. تنطق الحروف الآتية بنفس النطق (إيه) ai - é - es - et - ez - er

mais - maison ينطق هذا الحرف كالميم
M

أما إذا سبقه حرف متحرك ينطق انفيا

N **neuf- nez- nous** ينطق كالنون
ينطق انفيا بعد المتحرك
- enfant - son
vin
تنطق (ببـاء خفيفة) **balle - bébé**
B

تنطق (ببـاء ثقيلة) **pas - peuple**
p

تنطق (فاء) **(F) philisophie - photo**
ph

ينطق مثل (الكاف) **q** **coq - que- qui**

ينطق)

rond – par – vers

R (راء)

ouest – son – si تنطق (س)

تنطق (**Z**) اذا جاءت (**S**) بين حرفين متحركين

Ils ont – base - rose – maison

SS

تنطق (s), واحدة

boisson – poissons

T

تنطق (ت)

tête – terre – table

V

تنطق (ف)

vari– ville – vive

يكتب هذا الحرف في الكلمات المأخوذة من الكلمات الانجليزية

W وتنطق (ف)

wagon (فاجون)

ينطق (اكس) **X** مثل **taxi**

لا ينطق في آخر الكلمة ماعدا **six – dix** (سيس) (ديس)

في بعض الاحيان ينطق (اجز) **examan** اجزمان

ينطق مثل (ذ)

zéro-zèle

Z

L'article الأداة

أداة (1) l'article défini
المعرفة

le - la - l' - les

(A) le

أداة معرفة توضع أمام اسم مفرد
مذكر

Le livre	الكتاب	Le cahier	الكراسة
Le mouchoir	المنديل	Le tableau	السطور
Le bateau	المركب	Le passager	الراكب
Le professeur	المدرس	Le garçon	الولد
Le frère	الاخ	Le père	الاب
Le voyageur	المسافر	Le stylo	القلم الحبر
Le directeur	المدير	Le théâtre	المسرح
Le musée	المتحف	Le médecin	الطبيب

(B) la

أداة معرفة توضع أمام اسم مفرد مؤنث

La fille	البنت	La règle	المسطرة
La femme	السيدة	La table	الضدة

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

La maison	المنزل	La gare	محطة القطار
La veste	البدة	La gomme	الاستيكة
La porte	الباب	La fenêtre	النافذة
La cousine	بنت العم	La soeur	الاخت
La mère	الام	La réussite	النجاح
La chambre	الحجرة	La rue	الشارع

(C) L'

أداة معرفة توضع أمام مفرد مذكر أو مؤنث باديء
بمتحرك

L'élève	التلميذ	L'écolier	التلميذ
L'homme	الرجل	L'étudiant	الطالب
L'avion	الطائرة	L'hôtesse	المضيفة
L'aviateur	الطيار	L'oiseau	العصفور
L'oncle	العم - الخال	L'école	المدرسة
L'ami	الصديق	L'anglais	الانجليزية

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

L'enfant	الطفل	L'écrivain	الكاتب
----------	-------	------------	--------

(D) les

أداة معرفة توضع أمام اسم جمع مذكر

Les garçons	الاولاد	Les femmes	السيدات
Les filles	البنات	Les mouchoirs	المناديل
Les livres	الكتب	Les stylos	الاقلام

(2) Article indéfini أداة النكرة

Un, Une, Des

1- un أداة نكرة للمفرد المذكر

un livre	كتاب	Un cahier	كراسة
un mouchoir	منديل	Un tableau	سبورة
un bateau	مركب	Un passager	راكب
un professeur	مدرس	Un garçon	ولد
un frère	أخ	Un père	أب

un voyageur	مسافر	Un stylo	قلم حبر
Un directeur	مدير	Un théâtre	مسرح
Un musée	متحف	Un médecin	طبيب

أداة نكرة للمفرد المؤنث 2- une

Une fille	البنات	Une règle	المسطرة
Une femme	السيدة	Une table	الضفة
Une maison	المنزل	Une gare	محطة القطار
Une veste	البدلة	Une gomme	الاستيكة
Une porte	الباب	Une fenêtre	النافذة
Une cousine	بنت العم	Une soeur	الاخت
Une mère	الام	Une réussite	النجاح
Une chambre	الحجرة	Une rue	الشارع
Un élève	تلميذ	Un écolier	تلميذ
Un homme	رجل	Un étudiant	طالب

Un avion	طائرة	Un hôtesse	مضيفة
Un aviateur	طيار	Un oiseau	عصفور
Un oncle	عم - خال	Une école	مدرسة
Un ami	صديق	Un anglais	انجليزية
Un enfant	طفل	Un écrivain	كاتب

أداة نكرة للجمع بنوعيه 3- des

Des règles	مساطر	Des garçons	أولاد
Des rues	شوارع	Des livres	كتب
Des filles	بنات	Des professeurs	مدرسين

(3) L' Article défini contracté

أداة المعرفة المدغمة

Au, aux, du, des

Au = à + le تستخدم أمام المفرد المذكر

- Ali va à le lycée. لا تقل Ali va au lycée

قل

- nous regardons le film au cinéma

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

aux = a` + les

تستخدم أمام الجمع بنوعيه

- le professeur explique a` les élèves لا تقل
- le professeur explique aux élèves. قل
- il parle a` les parents . لا تقل
- il parle aux parents. قل

du = de + le

تستخدم للمفرد المذكر

- je vis près de le lycée . لا تقل -je vis près du lycée .
- قل

des = de + les

تستخدم للجمع بنوعيه

- il habite loin de les pyramides . لا تقل
- il habite loin des pyramides . قل

(4) l' article partitif

du , de la , de l' , des

du

أداة تجزئة للمفرد المذكر

- je mange du pain .
- il achete du fruit.

De la

أداة تجزئة للمفرد المؤنث

- il mange de la viande .
- il achete de la pomme.

De l' أداة تجزئة للمفرد والمؤنث الباديء بمتحرك

- je bois de l' eau.
- Nous avons de l' huile .

Des

تستخدم كأداة تجزئة للجمع بنوعيه

-je mange des fruits

-il achete des gate

Féminin du nom

تأنيث الاسم

❖ يؤنث الاسم المذكر بإضافة علامة التأنيث وهي (e) الى اخره

-un ami

- une amie

-l'étudiant

- l'étudiante

⌚ ونستثنى من القاعدة السابقة :

١-الأسماء المنتهية بحرف (e) فى المذكر لا تتغير عند تأنيثها ولكن تتغير الأداة فقط .

⊙ (الخادمة) la domestique - الخادم le domestique

٢- الاسم المنتهى بـ en يؤنث باستبدال en بـ enne مثل :

⌚ égyptien - مصرية égyptienne

٣-الاسم المنتهى فى المذكر بـ er يؤنث باستبدال er بـ ère مثل

⌚ une écolier - تلميذ une écolière

٤-الاسم المنتهى بـ eur يؤنث باستبدال eur بـ eurmeuse

⌚ un vendeur - بائع une vendeuse

٥-الاسم المنتهى فى المذكر teur يؤنث باستبدال teur بـ trice مثل

⌚ directeur - مدير directrice

٦-الاسم المنتهى فى المذكر بـ x تتحول الى se

⌚ un epoux - زوج une épouse زوجة

٧-هناك أسماء يختلف مؤنثها عن مذكرها

Un père

أب

Une mère

أم

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

Un homme رجل	Une femme سيدة
Un garçon ولد	Une fille بنت
Un fils ابن	Une fille بنت
Un frère ابن	Une soeur أخت
Un coq ديك	Une poule دجاجة
Le maître المعلم	La maîtresse المعلمة
I'oncle العم - الخال	La tante العمة - الخاله

❖ و هناك أسماء محدودة تكون في المذكر بمعنى وفي المؤنث بمعنى

Le livre	الكتاب	la livre	الجنيه
le poste	الوظيفة	la poste	البريد
Le page	الصاحب	la page	الصفحة

تأنيث féminin de l'adjectif الصفات

تؤنث الصفة الوصفية عامة باضافة علامة التأنيث وهي حرف (e) الى اخرها

- un crayon bleu قلم أزرق - une règle bleue مسطرة زرقاء

ويستثنى من القاعدة السابقة ما يأتي:

مذكر	مؤنث	المذكر	المؤنث
El	Elle	Mensuel شهرى	Mensuelle شهرى
On	Onne	Bon جيد	Bonne جيدة
Oux	Ouse	Jaloux غيور	Jalouse غيورة
F	Ve	Neuf جديد	Neuve جديدة
		Attentif منته	Attentive منتبهة
eur	Euse	Menteur كاذب	Menteuse كاذبة
et	Ette	Muet صامت	Muette صامتة

Introduction مقدمة

En Classe

Vocabulaire

Bonjour	صباح الخير	Bonsoir	مساء الخير
Bonne nuit	تصبح على خير	Bonne année	عام سعيد
Bon voyage	رحلة سعيدة	Demain	غدا
Leve – toi	قف	Assaie – toi	اجلس
Après demain	بعد غد	Qui	من أو الذى -

			التي
Levez – vous	انهضوا	Assayez – vous	اجلسوا

Expressions تعبيرات

Va au tableau	اذهب للسطورة	Travaillez bien	اعملوا جيدا
Va à ta place	اذهب إلى المكان	À bien tôt	إلى اللقاء

Verbes أفعال

Ferme	اغلق	Répéte	كرر
Entrez	ادخلوا	Ouvre	افتح
Reponds	أجب	Sortez	اخرجوا
écoute	استمع	Lis	اقرأ
Donnez	اعطوه	Écris	اكتب

Les chiffres الأرقام

1	Un – une	2	Deux
3	Trois	4	Quatre
5	Cinq	6	Six
7	Sept	8	Huit
9	Neuf	10	Dix
11	Onze	12	Douze

13	Treize	14	Quatorze
15	Quinze	16	Seize
17	Dix – sept	18	Dix – huit
19	Dix – neuf	20	Vingt
21	Vingt et un	22	Vingt – deux
30	Trente	40	Quarante
50	Cinquante	60	Soixante
70	Soixante – dix	80	Quatre – vingts (s)
90	quatre – vingt – dix	100	Cent
200	Deux cent (s)	307	Trios cent sept
542	Cinq cent quarante – deux	1000	Mille
1999	Mille neuf cent quatre – vingt – dix – neuf	2000	Deux mille

Les couleurs: الألوان

Blanc (che)	أبيض	Rouge	أحمر	Bleu (e)	أزرق
Marron (ne)	بيج فاتح	Vert (e)	أخضر	Violet (te)	فوشيا

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

Noir (e)	أسود	Gris (e)	رمادى	Clair	صافى
Brun (e)	بنى غامق	Jaune	أصفر	Foncé	غامق

**Les jours
de la
semaine:**

أيام الاسبوع

Samedi	السبت	Mardi	الثلاثاء	vendredi	الجمعة
Dimanche	الاحد	Mercredi	الاربعاء		
lundi	الاثنين	Jeudi	الخميس		

تصريف بعض الافعال الهامة

Etre	Avoir	Aller
Je suis أنا أكون	J'ai أنا املك - عندى	Je vais أذهب
Tu es أنت تكون	Tu as أنت عندك	Tu vas تذهب
Il est هو يكون	Il a هو يملك	Il va يذهب
Elle est هى تكون	Elle a هى عندها	Elle va تذهب
Nous sommes نكون	Nous avons نحن نملك	Nous allons نذهب
Vous êtes أنتم تكونوا	Vous avez عندكم أنتم	Vous allez تذهبوا

Ils sont هم يكونوا	Ils ont -عندهم يملكون	Ils vont يذهبوا
--------------------	--------------------------	-----------------

Leçon 1 : Martine et frédéric

Cannes le9 sept

Chère Amina,
Cher Ali,

Je suis très contente, j'ai une nouvelle amie.Elle s'appelle Martine Ledoux. Elle a seize ans , elle a un frère . Son frère s'appelle Frédéric. Il a dix ans .

Cécile.

1- choisis la bonne réponse :-

- 2- ce document هذه الوثيقة est-----
a) une garçon b) un article
- 3- qui écrit ce texte هذا النص ؟
a) Martine b) Amina c) cécile.
- 4- Frédéric a ----- ans.
a) seize b) dix c) cinq

(B) mets vrai (✓) ou faux(X) devant chaque phrase :-

- 1-Martine est l'amie d'Amina et Ali .
- 2- Cécile est une fille
- 3- Cécile est contente .
- 4- Frédéric est un petit garçon.
- 5-Martine est une grand fille.

(C) Qui parle d'après le texte من يتحدث طبقا للوثيقة

- 1- je suis très contente.
- 2- Mon frère s'appelle Ali.
- 3- J'ai dix ans .
- 4- J'ai seize ans .
- 5- Je suis un petit garçon.

(D) complète d'après le texte:

Le frère de Martine-----Frédéric

Il -----dix ans.Il -----un-----garçon.

ماذا تقول في المواقف الآتية:

١-تسأل صديقك عن اسمة ٢-تعبر عن سرورك

٣- تعبر عن كونك ولد صغير ٤ - ترد على صديقك الذى يسألك عن اسمك

❖ وصل المجموعة (A) مع المجموعة (B)

(A)	(B)
1)C'est cécile -----	- Un petit garçon
2)Martine est l'amie ---- --	- Son papa aussi
3)frédéric est -----	- de cécile
4) Ali a -----	- Magued Sabri
5) Rania est contente --- ---	- elle a 16 ans
6) Il s' appelle -----	- Un frère et une soeur.

❖ اعمل جملة بكل مجموعة من هذه العناصر

- 1- a- une – Rania –grande - amie.
- 2- 18- a- elle - ans.
- 3- Est- petit – Sayed – un – garçon
- 4- Amir – très – est – content .

❖ اربط الرقم بالكلمة المناسبة

8 -----six	15 ----- dix
5 -----neuf	10 ----- deux
6 -----onze	1 ----- quatorz
11 -----cinq	2 -----quinzze
9 ----- huit	14----- un

❖ املأ المكان الخالي

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| a) ----- ai dix ans | b) ----- s'appelle |
| c) ----- suis égyptien | d)----- a une soeur. |
| E)----- es content? | F) ----- est française. |
| G) ----- m'appelle Amin. | |

Vocabulaire:-

Un ولد	garçon	Le الاب	père
Une بنت	filie	La mère	الام
Un homme	رجل	La tante	العمة-الخالة
Une femme	سيدة	L'oncle	العم - الخال
Un ami(e)	صديقة – صديق	Le cousin	ابن – ابن العم

		الخال	
Le frère	الاخ	La cousine	بنت العم-بنت الخال
La soeur	الاخت	Le grand-père	الجد
La grand mère	الجده		

Grammaire

L' adjectif qualificatif

الصفة الوصفية

Grand -petit-content-nouveau-égyptien (صفات وصفية)

تؤنث الصفة الوصفية باضافة حرف (e)

Ex :- grand-grande ----- gris- grise (رمادية)

Petit - petite - haute.(عالية) haut- صغير

Content-contente مسرور court-courte. قصيرة

Nouveau جديد nouvel nouvelle

جديدة

Égyptien-égyptienne مصرى - مصرية Bon - bonne جميل

- جميلة

Adjectifs صفات

Ancien	قديم	Ravi	مبتهج	Heureux	مسرور
ancienne	قديمة	Ravie	مسرورة	heureus e	مسرورة
Absent	غائب	Content	مسرور	Ouvert	مفتوح

Absente	غائبة	Content e	مسرورة	Ouverte	مفتوحة
---------	-------	--------------	--------	---------	--------

Grammaire

② الجملة الفرنسية:-

تتكون الجملة في اللغة الفرنسية من فاعل و فعل و مفعول

(1) فاعل (sujet)

١- اسم علم Rami ٢- اسم مشترك pays

٣- اسم جماد أو شيء le stylo ٤- ضمير فاعل

je-tu- il-elle nous-vous- -ils-elles

٥- مجموعة اسمية le directeur de l'école

(2) فعل (verbe)

١- المجموعة الاولى تنتهي بـ (er) ٢- المجموعة الثانية تنتهي بـ (ir)

٣- المجموعة الثالثة تنتهي بـ (-re ir -oir)

الإفعالات الضميرين مثال se lever

-Ex:- Cécile écrit à son amie

مفعول غير مباشر - فعل - فاعل

(3) مفعول (complement)

١- المفعول يكون مباشر اذا جاء بعد الفعل مباشرة أي لم يسبقه حرف جر.

٢- يكون المفعول غير مباشر اذا سبقه حرف جر مثل:-

à, au, sans, vers, avec, chez, ----- etc.

◀ Exercice No -1- ▶

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

🕒 **Lis ce document puis réponds aux questions:**

Paris, le 28 Mai 1998

Cher Hani,

Je suis très content de t'écrire .moi, je m'appelle Jacques Roland. J'ai 18 ans . j'ai un frère et une soeur mon frère s'appelle Philippe. Il est un petit garçon, il a 8 ans. Ma soeur s'appelle Brigitte, elle est grande . à bientôt .

Jacques.

A) choisis le bon groupe :-

- 1- ce document est tiré d'-----
a) une lettre b) un article c) un journal.
- 2- qui écrit ce document -----
a) Hani b) Brigitte c) Jacques
- 3- Philippe a -----
a) 18 ans b) 8ans c) 16 ans

B) mets vrai (✓) ou faux (×) devant chaque phrase:

- 1- Hani a un frère et une soeur.
- 2- Jacques est un grand garçon .
- 3- Le frère de Jaques est petit.
- 4- Hani est un petit garçon .
- 5- La soeur de Jaques est grande.

(C) Complète d'après le texte.

- 1- Jacques a un ----- et une -----
- 2- Brigitte est une ----- fille, elle a ----- ans.
- 3- Philippe est un ----- garçon, il a ----- ans.
- 4- M.Roland a une ----- et deux -----
- 5- Brigitte est la ----- de Jacques et Philippe

(D) Associe la colonne (a) avec la colonne (B):

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

A	B
1- Jacques a une nouvelle amie .	a- deux frères.
2- Brigitte a	b- il a 8 ans.
3- Philippe est petit	c- elle est une grande fille.
4- Brigitte a 16 ans	d- il s'appelle Hani.

◆ Exercice No -2- ◆

(A) complète avec (un- une)

- 1- Jacques a ----- frère et ----- soeur .
- 2- Hani est ----- garçon égyptien, il a ----- nouvel ami.
- 3- Brigitte est ----- grand fille .

(B) A la plce des points mets le verbe convenable

:-

- 1- M. Rroland ----- 3 enfants . (est – a - ai).
- 2- Jaques ----- très content . (es - est – suis) .
- 3- La soeur de jacques ----- Brigitte. (m'appelle- s'appelle)

(C) Remplace les points par l'adjectif convenable:-

(content – nouvell – grande – petit)

- 1- Jean est ----- il a un ----- ami égyptien .
- 2- Hoda est ----- fille .
- 3- Ahmed a 7 ans , il est un ----- garçon .

D) Mets en ordre logique:-

- 1- très –je- content- suis.
- 2- Amie- s'appelle- son – Martine .
- 3- Une – fille- c'est – grande.
- 4- Frère – a –un – Mona .
- 5- Petit – un – je- garçon – suis .

(E) Remplace les points par le pronom sujet convenable:-

(je – il –tu – elle)

- 1----- m'appelle Amina Fahmi .
- 2----- suis très content .
- 3----- a un frère et une soeur .
- 4----- est une grande fille .
- 5----- as un nouvel ami .

F) Mets au féminin:-

- 6-Ali est petit , Samia est -----
- 7-Chérif est content , Soad est -----
- 8-Abdou est grand , Amina est -----

◆ Exercice No -3-◆

(1) Remplis ta carte scolaire:-

املاً كارتك المدرسى

- Ecole : :.....
- classe:.....
- prénom :.....
- Nom :..... - Né (e) le :.....
- Année scolaire : 200 200

(2) Présente – toi :

قدم نفسك

(3) présente ton ami:- قدم صديقك

Brigitte

@ تقدم نفسها لصديقة مصرية فى خطاب ترسله اليها ، تخيل ماذا تكتب

Paris ,le -----

Cher -----

Brigitte

Leçon (2) : elle n' est pas Italienne

Vocabulaire

Carte scolaire	بطاقة مدرسية	Nom	اللقب
Âge- prénom	السن - الاسم	Encore	ما زال - أيضا
étudiant(e)	طالب	Établissement	مدرسة - مؤسسة
École préparatoire	مدرسة اعدادية	École primaire	مدرسة ابتدائية
Lycée	مدرسة ثانوية	Lyceen	طالب ثانوى
Élève	تلميذ	École secondaire	مدرسة ثانوية
Vivre	يعيش	Habiter	يسكن
Mettre	يضع - يلبس	habiller	يلبس

Carte d'université بطاقة جامعية

Carte d'étudiant بطاقة طالب

Carte d'information بطاقة معلومات

Carte d'identité بطاقة شخصية

Carte d'invitation بطاقة دعوة

Carte de félicitation بطاقة تهنئة

Carte postal كارت معايدة

Pays

Nationalités

Nationalités

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

Egypte	مصر	Égyptien	مصرى	Égyptienne	مصرية
France	فرنسا	Français	فرنسى	Française	فرنسية
Italie	ايطاليا	Italien	ايطالى	Italienne	ايطالية
Hollande	هولندا	Hollandais	هولندى	Hollandaise	هولندية
Tunisie	تونس	Tunisien	تونسى	Tunisienne	تونسية
Angleterre	انجلترا	Anglais	انجليزى	Anglaise	انجليزية
Algerie	الجزائر	Algerien	جزائرى	Algerienne	جزائرية
Maroc	المغرب	Marocain	مغربى	Marocaine	مغربية
Grece	اليونان	Grec	يونانى	Greque	يونانية
Soudain	السودان	Soudanais	سودانى	Soudanaise	سودانية

La négative

Ex:- je ne parle pas le français
 -Ne (verbe) pas Ex:- ننفى الفعل فى اللغة الفرنسية بوضعه بين
 je ne parle pas le français - فى حالة النفي -

لاحظ حذف حرف (e) من (ne) اذا بدأ الفعل بحرف متحرك ليصبح (n') .

ولاحظ أن أداة النكرة وأداة التجزئة تتحول الى (de) فى حالة النفى ما عدا اذا كان فعل الجملة (être)

Ex:- sur l'article indéfini et la négative :-

1- Frédéric est garçon.	7- je n'aifrère
2- j'ai nouvelle amie.	8- jesuisun garçon
3- Ali est petit garçon	9- Il estune fille.
4- Il habite à mansoura	10- Bassma est ...fille égyptienne
5- Martine a frère.	11- frédéric vaau lycée
6- Martine a dix ans.	12- Maartine --- vit --- en égypte

⌚ En ⇒ حرف جر يوضع أمام اسم الدولة - شهور السنة - مادة - دراسية - مادة خام - وسيلة مواصلات - بعض الأماكن - فصول السنة ما عدا الربيع

Ex:- je vis en égypte

Je vais au lycée en taxi

Ma chemise est en coton

Le professeur explique en classe

Je suis fort en français.

⌚ à ⇒

حرف جريوضع أمام اسم المدن أو القرى

Ex: je vis à Mansoura

Attention

⌚ au ⇒ توجد بعض المدن والبلاد المذكورة تأخذ حرف الجر

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

Ex -1- j'habite au caire. -2- Kasim vit au kouwite .

لاحظ جيدا

⌚ à ⇒ حرف جر j'habite à Tanta .

⌚ a ⇒ تصريف فعل il a dix ans.

Exercice:- 1)

◆ أكمل باحدى الكلمات: complete avec un mot

1. Mon ami Roger vit ----- Amerique(a-en- à)
2. Il ----- dix ans . il va ----- lycée (au-a- à).
3. Moi ; je vis ----- caire. Je vais ----- l'ecole scandaire (au- à - en).
4. Akram ----- au Lliban (vis- vivent – vit).
5. ----- vis à Tanta (je – tu –il).

Moi; je -----	عندما أتحدث عن نفسي
Toi; tu -----	وعندما أتحدث عنك أقول
Et toi ?	وعندما أسألك أقول
Moi; je -----	وترد
Aussi	وان كانت الاجابة متشابهة مع السؤال أيضا تستخدم كلمة

Elle n'est pas Italienne

Carte scolaire

Nom : ledoux
Prénom : Martine
Age : 16 ans
Etablissement : lycée marie curie
Nationalité : Française.

بطاقة مدرسية

الاسم : أحمد صبرى
المدرسة: الحرية
الصف : الاول الثانوى
الجنسية: مصرى

Carte scolaire

Nom : ledoux
Prénom : Frédéric
Age : dix ans
Etablissement : victor hugo
Nationalité : française

(A) Choisis la bonne reponse :-

- 1- ce doucment est -----
a) une lettre b) carte scolaire c) un article
- 2- la prèmière à qui ?
a) à Frédéric b) Ahmed c) Martine
- 3- Frédéric et Martine sont -----
a) Français b) Françaises c) Egyptiens

B) Mets vari(✓) ou faux (×) devant chaque phrase:-

- 1- Ahmed sabri est français .
- 2- Frêderic est français.
- 3- frêderic a une souer , elle s'applle Martine .

- 4- Martine a 10 ans .
5- Frédéric va à l'école victore hugo .

C) ضع مكان النقط (en / au) ثم أكمل الجنسية

- 1- Je vis ----- france, je suis -----
2- Elle vit ----- caire , elle est -----
3- Mon frère vit ----- Amrique, il est -----
4- Tu vis -----en Egypte, tu es -----
5- Mario vit ----- Italie, il est -----

D) من المتكلم ولد أو بنت. (un garçon ou une fille) qui parle

- 1- Je ne suis pas content de toi . 2- Je suis Egyptien .
3- Je ne suis pas Tunisien. 4- Je ne suis pas Anglaise .
Moi aussi , je suis grande .

E) ضع فى المونث

- 1-Ce garçon est petit . 2- Son frère est grand .
3- Il est Egyptien . 4- Il a des amis .
5- Ils vont a l'école de garçon`

ماذا تقول فى المواقف الاتية

- ١- تسأل صديقك عن جنسيته .
٢- يسألك صديقك عن جنسيتك
٣- تسأل صديقك عن عمره .
٤- يرد صديقك عليك فماذا يقول .
٥- تقول أن عندك أخ كبير و عمره ١٥ سنة . ٦- يسألك صديقك أين تعيش .
٧- ترد عليه بأنك تعيش فى _____ .
٨- يسألك صديقك الى أى مدرسة تذهب
٩- ترد عليه بأنك تذهب الى مدرسة .

Grammaire

L'adjectif possessif

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

الضمائر	مملوك مفرد مذكر	مملوك مفرد مؤنث	مملوك جمع بنوعيه
1- je أنا	Mon	Ma	Mes
2- tu أنت	Ton	Ta	Tes
3- il – elle هو – هي	Son	Sa	Ses
4-nous نحن	Notre	Notre	Nos
5- vous انتم	Votre	Votre	Vos
6- Ils – elle هم – هن	leur	Leur	Leurs

Mon frère أخى	Mon ami صديقى	Ma fille بنتى
Ma règle مسطرتى	Mes frère أخوتى	Mes règles مساطرى
Ton frère أخوك	Ton ami صديقك	Ta fille بنتك
Ta règle مسطرتك	Tes frère أخوتك	Tes règles مساطرك
Son frère أخوه	Son ami صديقه	Sa fille بنته
Ses frère – أخوتها أخوته	Ses règles مساطره	Sa règle مسطرتها

Pratiquez

1- Ali et ----- frère vont au théâtre .

2- C'est ----- livre

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

- 3- Je vais au bord de la mer avec ----- parents.
- 4- l'école de ----- soeur est lion .
- 5- ----- ballon est rouge .
- 6- C'est ----- mouchoir ?
- 7- La règle de ----- petite soeur .
- 8- Ils regardent ----- photo.
- 9- Nous faisons ----- devoirs.
- 10- Ils font ----- devoirs.

Le présent

(أولا) المجموعة الاولى وتنتهي بـ (er)

❖ لتصريف أفعال المجموعة الاولى نحذف (er) النهايات الاتية :-

Je	e	Nous	ons
Tu	es	Vous	ez
Il	e	Ils	ent

(marcher)

(parler)

Je marche	Tu marches	Je parle	Tu parles
Il marche	Nous marchons	Il parle	Nous parlons
Vous marchez	Ils marchent	Vous parlez	Ils parlent

❖ شواذ المجموعة الاولى

1- aller

Je vais	Il va	Vous allez
Tu vas	Nous allons	Ils vont

2- الأفعال التي تنتهي بـ ger نضع مع (nous e) لتصبح eons .

Manger

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

Je mange	Il mange	Vous mangez
Tu manges	Nous mangeons	Ils mangent

٣- الأفعال التي تنتهي بـ **eler** تضاعف **L** مع جميع الضمائر ما عدا

• **Nous - vous**

S'appeler

Je m'appelle	Il s'appelle	Vous vous appelez
Tu t'appelles	Nous nous appelons	Ils s'appellent

٤- الأفعال التي تنتهي بـ **ler** تضاعف **L** مع جميع الضمائر ما عدا

Nous - vous

Je jette	Il jette	Vous jetez
Tu jettes	Nous jetons	Ils jettent

الأفعال التي تنتهي بـ **yer** تتغير **y** الى **I** مع جميع الضمائر ما عدا

Nous - vous (employer)

J'emploie	Il emploie	Vous employez
Tu emploie	Nous employons	Ils emploient

٦- أما الأفعال التي تنتهي بـ **ayer-eyer** فيمكن أن تبقى **y** كما هي أو تقلب الى **I**

(Payer)

Je paye (paie)	Il paye	Vous payez
Tu payes (paies)	Nous payons	Ils (payent-paient)

(ثانيا) المجموعة الثانية وتنتهي بـ **(ir)**

❖ لتصريف المجموعة الثانية نحذف (ir) ونضع النهايات

Je	is	Il	it	Vous	issez
Tu	is	Nous	issons	Ils	issent

- Finir

Je	finis	Il	finit	Vous	finissez
Tu	finis	Nous	finissons	Ils	finissent

Ex:- choisir

Je	choisis	Il	choisit	Vous	choisissez
Tu	choisis	Nous	choisissons	Ils	choisissent

❖ توجد أفعال تنتهي بـ (ir) ولكنها تتبع المجموعة الثالثة مثل :-

نحذف (ir) ونضع نهايات المجموعة الأولى .

1- ouvrir offrir

Je	offre	Il	offre	Vous	offrez
Tu	offres	Nous	offrons	Ils	offrent

2- sentir sortir servir Dormir partir

تصرف مثل

Je	pars	Il	part	Vous	partez
Tu	pars	Nous	partons	Ils	partent

3- tenir venir

Je		Il		Vous	
----	--	----	--	------	--

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

viens	vient	venez
Tu viens	Nous venons	Ils viennent

(ثالثا) المجموعة الثالثة وكلها شواذ وتنتهي بالنهايات الآتية :- **ir - re - oir**

❖ أفعال تنتهي بـ (re)

être

Je suis	Il est	Vous êtes
Tu es	Nous sommes	Ils sont

Prendre

Je prends	Il prend	Vous prenez
Tu prends	Nous prenons	Ils prennent

❖ أفعال تنتهي بـ - oir

voir

Je vois	Il voit	Vous voyez
Tu vois	Nous voyons	Ils voient

◆ Exercice No - 4 -◆

1- lis ce documeent puis répons aux questions :

Magdi Salem est un grand garçon égyptien . il vit à Zamalek. il a 17 ans chaque matin, Magdi va au lycée Bab-El-louk . Son petit frère Ihab va aussi à l'école. Ihab a 9 ans. au lycée, il y a beaucoup d'élèves de différentes

nationalités; Français, Italiens, Hollandais, etc.

Magdi a un ami français, il s'appelle Charles bardeau. il vit à Gardencity. Il est grand

(A) Choisis le bon groupe:

1- le lycée Bab-el- louk est une école --

a) égyptienne

b) française

c) Italienne

2- Ihab est ----- garçon.

a) Grand

b) petit

c) moyen

3- Magdi vit a` -----

a) Bab-el-louk

b) Zamalek

c) garden city

(B) Mets devant chaque phrase

vrai (✓) ou faux (X) ;

1- Charles est français.

2- Il n'y a pas d'élèves de différentes nationalités au lycée Bab-au-louk .

3- Magdi habite a` zamalek .

4- Salem est le frère de Magdi et Ihab

5- Ihab va a` l'école primaire .

Complète d' après le document :

----- a un frère il ----- Ihab il ----

----- 9 ans, et il va a` l'école -----

Magdi a ----- , il s'appelle -----
,cet ami .

Habite a` -----

qui parle d'après le document :

1- je vais au lycée chaque matin .

2- j'habite a` Gardencity .

3- mon fils s'appelle Ihab .

4- j' ai neuf ans .

5- mon frère a dix –sept ans .

◀ Exercice No -5-



(1) réponds en mettant les verbes a` la forme négative (ne...pas) :

a) jean est Egyptien ?

non, il ----- Egyptien .

b) Ahmed est petit ?

non, il ----- petit .

c) le lycée Bab-el-louk est une école français ?

non ,ce ----- une école français .

d) tu es nouveau ?

non , je ----- nouveau.

(2) Complète avec le verbe convenable :

a) chaque matin , je ----- au lycée .(vis- vais – suis).

b) Mon ami ----- Ali Sabri. (s'apple - m'apple – t'apple)

c) je ----- une nouvelle ami français .(es- ai – suis).

d) Ihab ----- Egyptien . (es – est – a).

(3) Mets (a` - en – au – a` la)a` l` place des points :-

a) Charles vit ----- garden city .

b) Ihab va ----- l'école primaire .

c) Magdi va ----- lycée avec son frère .

d) je suis Eegyptien , je vis ----- Egypte .

e) M. Bardeau rentre ----- paris chaque année .

f) mon frère est ----- italie depuis 2 année .

(4) Mets au singulier :

a) Elles ont des nouvelles amies .

b) Elles vivent au caire .

c) Elles vont au lycée .

d) Elles sont fortes en maths et en sciences .

e) .Elles n'aiment pas le dessin .

f) Elles ne jouent pas au football.

◀ Exercice No – 6 - ▶

١- مجدى يقدم صديقه Charles Bardeau الى والده ماذا يقول ؟

- son nom est ----- - son prénom est -----
 - il a----- - il est -----
 - il vit ----- - il va au -----

٢- يرسل Charles رسالة لصديقه الفرنسى Martineau يحدثه فيها عن صديقه Magdi salem أكمل رسالة Charles

le caire, le -----

Mon cher Martineau ,

j'ai un ami égyptien , ----- s'appelle -----

il est ----- ; il va -----; il a ----- ans et une soeur . mon ami vit -----

a`bientôt.

٣- هذه بطاقة عضوية لنادى رياضى فى باريس

- Voici la carte d'un membre d'un club sportif a` paris :

Il s'appelle Dubois laurant , il est docteur, il 20 ans

Il habite à paris .

Club de paris

Nom et prénom:-----

Profession:: -----

Age : -----

Nationalité :

Lecon (3) Trois amis

الاصدقاء الثلاثة

Vocabulaire		Matières		Resultaat	
Un ami-	صديق -	L'arabe	اللغة	Bon	جيد

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

e-	صديقة	العربية			
Un collègue	زميل	L'anglais	الانجليزية	Bien	حسنا - لا بأس
Un camarade		Le français	الفرنسية	Trés bien	جيد جدا
Une classe	زميل	L'histoire	التاريخ	Écellent	ممتاز
Une cour	فناء	La géographie	الجغرافيا	Trés bon travail	عمل جيد جدا
cours	حصص	Les sciences	العلوم	Mouvais	سيء
Un coeur	قلب	La chimi	الكيمياء	faible	ضعيف
Un sportif	رياضي	La physique	الفيزياء	Moyen	متوسط
Le sport	الرياضة	Le mathématiques	الرياضيات	Passable	مقبول
Une ville	مدينة	La gymnastique	الرياضة	Satis-faisont	فرضي
Un village	قرية	Le dessin	الرسم	Fort	قوى
Le directeur	مدير	La peinture	فن الرسم	L'ensomble	المجموع
Directric	مديرة	Observations du chef de lycée	ملاحظات مدير المدرسة	Assez bien	معقول
Mais	لكن				
Comme	مثل - زي				

Jeux		Verbes	
Football	كرة القدم	Aimer	يحب
Basketball	كرة السلة	Préferer	يفضل
Handbaall	كرة اليد	Jouer	يلعب
Vollyball	كرة الطائرة	Fair le sport	يمارس الرياضة
Boxe	الملاكمة	Paartiquer le sport	يمارس الرياضة
La natation	السباحة	L'équitation	الفروسية

Grammaire

الجمع Pluriel

يجمع الاسم أو S الى نهايته **Le garçon ---- les garçons.**
-الصفة باضافة

La fille ---- les filles

◆ الكلمات التي تنتهي بـ **S X Z** تبقى كما هي عند الجمع
وتتغير الاداة

- Un français -- فرنسي -- des français

- le nez --- الانف --- les nez .

- la voix ----- الصوت les voix .

لاحظ هذه التغيرات عند التحويل

le – la ⇒ les

je ⇒ nous

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

un –une ⇨ des

tu ⇨ vous

لاحظ تغير الفعل حسب الفاعل الجديد

Ex:- il a 15 ans ⇨ ils ont 15 ans .

Quel مفرد مذكر	الشيء المراد	Préférer --- -	E – t	Il
Quelle مفرد مؤنث	تفضيله		Es	Tu ?
Quels جمع مذكر				
Quelles جمع مؤنث			Ez	Vous

Expression

للتعبير عن شيء تحبه أو تفضله استخدم

Aimer أحب ⇨ j'aime le tennis .

Aimer bien أحب كثيرا ⇨ j'aime bien l'équitation.

Préférer أفضل ⇨ je préfère le dessin .

Jouer à - لاحظ أن فعل يلعب يأخذ حرف الجر à+ le

⇨ au * je joue au ballon لاحظ أيضا

- à+ les ⇨ aux * je parle aux élèves .

Ex : quel sport préfère –t-il ?

quelle matière préfères –tu ?

quels livres préférez – vous ?

انتبه . attention

être تسبق الصفة بفعل

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

تسبق المادة الدراسية بـ en

je suis fort en français .

Remarque

ملاحظة

Amir = il

Hassan et Ibrahiem = ils

Dalia = elle

Mona et Nadia = elles

Ali et moi = nous

Rami et Yara = ils

Trois amis

Nom : Celier

Prénom: Claude

Age: 15 ans

École, félix faure

Nom :

Prénom: Jean

Age : 15 ans

École félix faure

Nom:

Prénom: Robert

Age 15 ans

École félix faure

(A) Choisis la bonne réponse:-

1- ce document est -----

a) une carte scolaire b) une lettre c) bulletin scolaire

2- à qui le premir bulletin ?

a) robert b) jean c) claude

3- les trois amis ont ----- ans .

- a) quinze b) quatorze c) dix

(B) Mets vrai (✓) ou faux (X) devant chaque phrase:

- a) Robert a quinze ans.
 b) Claude, Jean Robert ne sont pas Amis.
 c) Le lycée est un établissement scolaire.
 d) Robert, Claude et Jean sont Egyptiens.
 e) Robert, Claude ,et Jean sont dans la même école .

(C) Complète selon le document :-

Jean, Claude, et Robert ----- des amis.

Ils ----- en France. Ils ----- au même lycée.

Ils ----- le même âge.

(D) Complète avec un verbe :

- 1- Elle ----- syrienne.(est – es – suis) .
 2- Elle ----- la musique . (aime –aiment – aimes) .
 3- Tu ----- fort en histoire. (est – es – sont) .
 4- Il ----- à Tanta (vis – vit – vivent) .
 5- Je ----- le tennis .(préfère – préfères – préfèrent) .

(E) Remplace (il) par (elle)

(il –elle استبدل)

Mon ami s'appelle farid ,il a 14 ans .

Il est égyptien , il est un bon élève . son frère est fort en français, mais ,il est moyen en arabe.

Les Adjectifs Démonstratifs

(ce-cet-cette-ces)

: صفة الاشارة المفرد المذكر :

EX

Ce livre هذا الكتاب Ce garçon هذا الولد
Ce cahier هذه الكراسة Ce manteau هذا المعطف

2) Cet صفة اشارة للمفرد المذكر الباديء
بمتحرك

Ex:

Cet élève هذا التلميذ cet avion هذه الطائرة
Cet écolier هذا التلميذ cet homme هذا الرجل

3) Cette صفة اشارة للمفرد المؤنث

EX :

Cette fille هذه البنت cette gomme هذه الاستيكة
Cette règle هذه المسطرة cette porte هذا الباب

4) Ces صفة اشارة للجمع بنوعيه

Ces garçons هؤلاء التلاميذ ces élèves هؤلاء التلاميذ
Ces livres هذه الكتب ces portes هذه الابواب

Exercices

@Complète avec(ce-cet-cette-ces)

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

1)-----avion est Egyptien.

2)-----garçon est poli.

3)-----élèves sont en classe.
grande.

4)-----classe est

5)-----montre est jolie.
bois.

6)-----règles sont en

7)-----robe est en coton.
rapide.

8)-----train est

9)-----homme est grand.

10)-----fille est active.



Lecon (4) :Mona Sami, étudiante

Vocabulaire

Universitaire	جامعى	Un étudiant(e)	طالب - طالبة	Un élève	تلميذ
Un école	تلميذ	Un lycéen	طالب ثانوى	Une cité	مدينة
Une ville	مدينة	Un village	قرية	Un congé	عطلة
Des vacances	اجازة	Un ticket	تذكرة	Un billet	تذكرة
Un article	مقال - أداة	Une revue	مجلة	Magic	رقوة - سحر
Magicien	ساحر	Un portrait	شخصية	Sauf une université	ما عدا جامعة

Divertissement ملاهى

Un club	نادى	Un musée	متحف	Un théâtre	مسرح
Un film	فيلم	Ciméma	سينما	La télévision	التلفزيون
Les divertissements	الملاهى	Une pièce	مسرحية	La radio	الراديو

Temps

Le jour	اليوم	La journée	طوال اليوم	Aujourd'hui	اليوم
Demain	غدا	Le lendemain	اليوم التالي	Hier	أمس
Le matin	الصباح	Le midi	الظهر	Après midi	بعد الظهر
Le soir	المساء	La nuit	الليل	Minuit	منتصف الليل
L'aube	الفجر				

Lieux

Une gare	محط ة	Une église	كنيسة	Une mosquée	جامع
Une bibliothèque	مكتبة	Un marché	سوق	Une poste	مكتب البريد
Un stade	ستاد				

Verbes

Prendre	يأخذ	Faire	يعمل	Habiter	يسكن
Voir	يرى	Travaille r	يشتغل	regarder	يشاهد

Expression

S :

- loin de بعيدا عن prés de بالقرب من à coté de بجانب
- devant امام derrière وراء - خلف على الشمال à gauche
- à droite على اليمين sur على - فوق sous تحت
- sauf ما عدا Ex:- je vais au lycée tous les jours sauf le vendredi.
- Tout ⇒ tout le jour مفرد مؤنث - Toute ⇒ toute la semaine مفرد مؤنث
- tous ⇒ tous les hommes. جمع مؤنث - toutes ⇒ toutes les femmes. جمع مؤنث
- De ⇒ j'habite près du musée . - Du ⇒ j'habite près du musée .
- De ⇒ j'habite lion de la gare . - Du ⇒ j'habite lion du lycée .

المصدر L'infinitif

١- يأتي الفعل في المصدر في الحالات الآتية:

١- اذا كان الفعل بعد فعل آخر مصرف ، نضع الفعل الثاني في المصدر .

Ex- je veux aller au musée.

Je préfère aller au théâtre .

٢- اذا جاء الفعل بعد حرف جر يوضع في المصدر .

Ex- je vais à paris pour étudier.

Je vais au stade pour regarder le match.

٣- لاحظ أنه :- عند نفي المصدر نضع قبله . ne pas

Ex- le professeur lui dit de ne pas faire de bruit.

٤- الفعل في المصدر يعنى الفعل في صيغته الاصلية قبل التصريف .

En résumé

Mona Sami vit en France pour étudier ; elle va à l'université tous les jours sauf le samedi et le dimanche.

Le mardi et le jeudi ; elle travaille à la bibliothèque. elle habite à la cité universitaire et pour aller à l'université; elle prend le métro ou le bus .

Les jours de congés elle voit ses amies ; elles vont ensemble au théâtre ou au cinéma . Mona adore aller au musée . Mais ses amis n'aiment pas les musées.

(A) choisis la bonne réponse :-

1- Ce document est -----

- a) un article b) une lettre c) une annonce.

2- Mona sami vit -----

- a) au caire b) à paris c) à rome .

3- Mona va à l'université -----

- a) en avion b) en bus c) en taxi .

(B) Mets vrai (✓) ou faux (X) devant chaque phrase :

- 1- Mona habite à la cité universitaire .
- 2- Mona voit ses amies les jours de congés .
- 3- Ses amies aiment aller aux musées.
- 4- Mona habite au caire .
- 5- Mona n'aime pas aller au cinéma .

(C) Chaque ----- Mona ----- ses amies et elles----- au théâtre ou au cinéma

(D) (D) Complète avec (à – au – à la – à l') .

1- je vais ----- lycée .

2- tu vas ----- école .

3- Ali va ----- musée .

4- Hoda va ----- maison

5- Mona habite ----- cité.
sorbonne .

6- Elle va -----

7- Je vais ----- théâtre .

8- Tu vas ----- caire ?

9- Elle habite ----- paris .
Hélouan

10- Le métro va -----

(E) (E)complète avec (du – de la – de l') .

1- il habite loin ----- théâtre .
cité.

2- tu habites près -----

3- Hoda habite loin ----- télévision .
université.

4- Je vis près -----

5- Elle est loin ----- fille .

6- J'habite près ----- club Ahli .

ماذا تقول في المواقف الآتية :-

١- تعبر عن سعادتك لرؤية صديقك .

٢- تقول لصديقك أن أخيك الأكبر يدرس في الجامعة .

٣- تخبر صديقك أنك تذهب الى المدرسة كل يوم ما عدا الجمعة .

٤- تخبر صديقك بكيفية ذهابك الى المدرسة .

٥- تحبر صديقك بأنك تسكن قريبا من المدرسة .

• اكتب ست جمل تقدم فيها صديقك أحمد الى صديقك الفرنسي pierre

بسم الله الرحمن ارحيم

١- تكلم عن يومك الدراسي .

(أولا) لا بد من تقسيم اليوم الى أوقات .

le matin الصباح

le soir المساء

le midi الظهر

la nuit الليل

après midi بعد الظهر

le minuit منتصف الليل

la soirée السهرة

l'aube الفجر

عندما اتكلم عن اليوم ابدأ بـ

le matin

- je me leve à 6 heures.

- je prends mon petit déjeuner.

- Je vais au lycée .

- En école j'ai 6 cours.

À midi

- Je suis à l' école .

- Je joue à la recreation .

Après midi

- Je retourne à la maison .

- Je prends le déjeuner .

- J'étudie mes leçons .

Le soir

- Je regarde la T.V.

- Je prends le diner .

La nuit

Je vais au lit pour dormir.

Le petit déjeuner الافطار le déjeuner الغداء

Le souper العشاء le diner العشاء (تصيرة) أكلة بعد العشاء

Leçon (5) : Le père de Mourad est -----

Vocabulaire

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

Un patron	مدير - صاحب عمل	Un boulanger	خباز
Un directeur	مدير	Un boucher	جزار
Un chef	رئيس	Un fleuriste	بائع الزهور
Chef d'état	رئيس الدولة	Un artiste	فنان
Secrètaire	سكرتير	Photographe	مصور
Émployé de banque	موظف بنك	Journaliste	صحفي
Un écrivain	كاتب	Docteur =médecin	طبيب
Estheticienne	خبيرة تجميل	pharmacien	صيدلي
Comptable	محاسب	Pilote	طيار
Mécanicien	ميكانيكي	Hôtesse	مضيفة
Ingénieur	مهندس	Coiffeur (euse)	حلاق - حلاقة
Téchnique	فنى راديو - T.V	Un chomeur	عاطل
Assistante de médecin	مساعدة طبيب	Un joueur	لاعب
Infirmière	ممرضة	Holger	ساعاتي
Un chanteur	مطرب	Un vendeur	بائع
fruitier	فكهاني	la poste	مكتب البريد
Garde d' enfants	مربية أطفال	Couturiere	خياطة

Le développement	تطوير-تنمية	Une voiture=auto	سيارة
Une limite	حد	L'avenir	المستقبل
Un garage	ورشة-جراج	Un voyage=vol	رحلة
Le poste	الوظيفة	Un secret	سر
La correspondance	المراسلة	Le public=gens	الناس
L'agriculture	الزراعة		

Adjectif

M		F	
Doux	رقيق	Douce	رقيقة
Seieux	مجتهد	Serieuse	مجتهدة
Patient	صبور	Patiente	صبورة
Long	طويل	Longue	طويلة
Ordonné	منظم	Ordonnée	منظمة
Precis	دقيق	Precise	دقيقة
Difficile	صعب	Difficile	صعب
Paresseux	كسول	Paresseuse	كسولة
bon	حسن	bonne	حسنة
Le responsabilité	المسئولية	La beauté	الجمال

En résumé

- ❖ le père de Mourad est méconicien, sa mère travaille à la maison.
- ❖ Mourad veut –être ingénieur; c’est aussi le souhait de ses parents .
- ❖ Sa cousine Zeinab, peut devnir une bonne infirmière mais elle veut devenir médecin comme ses parents .
- ❖ Secrétaire : qui aide le patron et organise ses voyages.
- ❖ Couturière : c’est la femme qui coud les vêtements.
- ❖ Comptable : c’est la personne qui aime et ordre les chiffres
- ❖ Médecin: c’EST la personne qui soigne les malades.
- ❖ Mécanicien: c’EST la personne qui répare les autos.
- ❖ Pharmacien: qui vend les médicaments.
- ❖ Holger: qui répare la montre.
- ❖ Cuisinier: qui prépare le viande.
- ❖ Boucher: qui vend la viande.
- ❖ Boulanger: qui fait le pain.

1- choisis la bonne réponse :

- 1- ce document est -----
a) un article b) une lettre c) une annonce
- 2- le père de Zeinabe est -----
a) comptable b) médecin c) mécanicien
- 3- Zeinab aime devenir -----
a) docteur b) professeur c) infemière.

2- Mets vari (✓) ou faux (×) devant chaque phrase :

- 1- le père de zeinab est mécanicien .
- 2- Zeinab est la soeur de Mourad .
- 3- Mourad vent – être ingénieur .
- 4- La mère de Mourad est médecin .

- 1- c'est ----- amie Hala .(mon – ma- mes) .
- 2- Je n'----- pas ----- cahier .(as – des – de- ai) .
- 3- Samara est ----- (douce) (doux) .

ماذا تقول فى المواقف الآتية :

- ١- تسأل صديقك عن امينته للمستقبل .
- ٢- تسأل صديقك عن وظيفة والده .
- ٣- يسألك صديقك عن امينتك للمستقبل .
- ٤- يسألك صديقك عن وظيفة والدك .

- ٢٠ قدم نفسك لصديقك الفرنسى فى رسالة متضمنا (الاسم – السن – المدينة التى تسكنها – العنوان – المدرسة التى تذهب اليها – الصف الدراسى – المواد التى تحبها – الرياضة التى تمارسها – المهنة التى تريدها فى المستقبل) .

◆ Exercice No -6- ◆

1- Mets le verbe convenable à la place des points :

(prend – travaille – habite – aime)

le père de Maher ----- au musée égyptien à la place El tahrir, il ----- loin du musée . chaque jour , il ----- le métro souterrain pour aller à son travail. Il ----- à son travail tous les jours , il --- ----- beacoup son travail .

2- A la place des points , mets (et –ou- au-à-la- à) .

- 1- Magdi ----- ses amis sont des étudiants à l'université.
- 2- Le vendredi , ils vont ----- cinéma ----- au club .
- 3- Nagwa n'habite pas ----- cité unvesitaire .
- 4- Bakr va à l'université ----- pied.

3- 3 - A la place des points mets (son – sa – ses):

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

- 1- Ma mère est professeur ----- école est près de la maison.
- 2- Mon père est ingénieur ----- frère est médecin .
- 3- Adel et ----- amis vont à l'université Ain chams.

4- complète les points par l'un des mots suivants :

(en-dans-à-ville-nouvel-s'appelle-grande)

Ahmed a un ----- ami . il ----- jaques. Il vit-----france.

Jacque habite ----- une petite maison ----- Lyon , c'est une ----
--- française très -----

5- 5- Trouve la question :

- 1- oui, j'aime les mathématiques et les sciences .
- 2- Mon père est journaliste .
- 3- Mon frère a 15 ans .
- 4- Non , je préfère prendre le bus .

6- 6- complète avec : (aussi- encore-comme-mais-avec).

- 1- tu aimes le français, moi -----
- 2- il veut devenir médecin ----- son père .
- 3- j'aime beaucoup les fruits, ----- je n'aime pas le gateau .
- 4- il y a ----- du thé .
- 5- je vais au musée ----- mon père .

◆ Exercice No-7-◆

(A) qui parle à qui ?

من يتحدث لمن

- 1- Aujourd'hui nous avons une nouvelle leçon .
- 2- Ne regarde pas la télévision et étudie.
- 3- Donne-moi ton stylo .
- 4- Mets ta blouse blanche et ta jupe noire ,
- 5- Va au tableau et écris la date .

*** où peut -on entendre ces phrases ?**

- 1- votre fils est très faible en sciences .
- 2- donnez –moi vite vos cahiers .
- 3- Monsieur , vous avez oublié votre sac .
- 4- Porte ton manteau , il fait froid

*** écris une lettre à un ami pour lui parler de toi même**

اكتب خطاب لصديقك تحدثه فيه عن نفسك

le caire,le-----

cher -----

Ali

◀ Exercice No -8- ▶

(1) Lis ce document puis réponds aux questions

:

Assiout, le 12 octobre 1989

cher François

je t'écris d' Assiout ou j'étudie à l'université. J'habite près de l'université avec mes amis Adel et Saber. Le vendredi, nous n'allons pas à l'université. nous avons congé. le matin , nous allons au club. Adel est un garçon sportif ; il joue bien au ping-pong . le soir nous allons au cinéma ou nous regardons la télévision

1- choisis la bonne réponse

- 1- le jour de congé en Egypte est -----
a) Samadi b) dimanche c) vendredi
- 2- Adel aime le sport, il joue -----
a) au football b) au ping-pong c) au tennis
- 3- Maher habite ----- l'universtité.
a) près b) loin de c) à cote de .

2- Mets vari (✓) ou faux (X) devant chaque phrase :

- 1-Maher est un petit garçon.
- 2-Maher est un étudiant à l'université Ain Chams .
- 3-Maher habite près de l' université .
- 4-Maher et ses amis vont à l'université le vendredi.
- 5-Les trois amis vont à l' université à pied.

(C) _____ A _____ B _____

- 1-Maher est ses amis habitant a) à l'université le
vendredi ..
- 2-En france,les étudiants vont. B) parce qu'il habite
près de l' université .

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤

- 3- Le samedi et le dimanche . c) près de l'université.
4- Maher ne prend pas le bus . d) c'est le "week-end"
en France.

(D)- présente Maher à ton ami Nabil :

قدم ماهر إلى صديقك نبيل

Les Situations

ماذا تقول في المواقف الآتية

١- تسأل صديقك عن اسمه .

1- Comment t'appelles – tu ?

- Quel est ton nom ?
- Tu t'appelles comment ?
- Quel est ton nom ?
- Qui es – tu ?
- Qui êtes – vous ?

٢- تسأل زميلك عن حاله .

2- Comment ça va ?

- Comment vas – tu ?
- Comment allez – vous ?

٣- تسأل صديقك عن عمره .

3- Quel âge as – tu ?

- Quel âge avez – vous ?

٤- تسأل سائح عن جنسيته .

4- Quelle est ta nationalité ?

- Quelle est votre nationalité ?
- Quelle nationalité as – tu ?

- Quelle nationalité avez – vous ?

٥- تقول لصديقك الفرنسي أنك تحب اللغة الفرنسية .

5- J'aime le français . (la langue française) .

٦- تسأل أحد الأصدقاء أين يسكن .

6- Où habitez – vous ? / Où habites – tu ?

٧- إذا سألك أحد الأصدقاء ماذا تحب أن تكون .

7- J'aime devenir un médecin .

٨- تسأل أحد الأصدقاء ماذا يحب أن يصبح .

8- Qu'est ce que tu aimes devenir ?

٩- تسأل صديقك عن أمنيته للمستقبل .

9- Quel est ton souhait ?

١٠- تسأل صديقك عن رياضته المفضلة .

10- Quel est ton sport préféré ?

١١- ماذا تقول لتحديد الوسائل الترفيهية التي تحبها .

11- J'aime le cinéma et le théâtre .

١٢- يطلب منك المدرس أن تذهب إلى السبورة .

12- Va au tableau .

١٣- تعبر عن سرورك .

13- Je suis content .

١٤- تعبر عن كونك ولد صغير .

14- Je suis un petit garçon .

١٥- تقول أن عندك أخ كبير وعمره ١٥ سنة .

15- J'ai un grand frère et il a 15 ans .

١٦- تعبر عن سعادتك لرؤية صديق .

16- Je suis très content de te voir .

- ١٧- تخبر صديقك بأنك تذهب إلى المدرسة كل يوم ما عدا الجمعة .
- 17- Je vais à l'école chaque jour sauf le Vendredi .
- ١٨- تخبر صديقك بأنك تسكن بالقرب من المدرسة .
- 18- J'habite près du lycée .
- ١٩- تقول لصديقك أنك تستيقظ مبكرا .
- 19- Je me leve tôt .
- ٢٠- تخبر صديقك بأنك تشاهد التلفزيون .
- 20- Je regarde la T.V.
- ٢١- تخبر صديقك بأنك تعلق أثناء الفسحة .
- 21- Je joue à la récréation .
- ٢٢- تخبر صديقك أن عندك ٧ حصص في اليوم .
- 22- J'ai 7 cours par jour .
- ٢٣- تخبر صديقك أنك تذهب للمدرسة كل يوم في الساعة صباحا .
- 23- Chaque matin, Je vais au lycée à 7 heures .
- ٢٤- تخبر صديقك أنك تذهب للسريير لكي تنام .
- 24- Je vais au lit pour dormir .
- ٢٥- تخبر صديقك أنك تتناول الغذاء - العشاء - الإفطار .
- 25- - Je prends le déjeuner .
- Je prends le diner .
- Je prends le petit déjeuner .
- ٢٦- تخبر صديقك أنك تمارس الرياضة في النادي .
- 26- Je fais le sport au club .
- ٢٧- تخبر صديقك أن أخيك الأكبر يدرس في الجامعة .
- 27- Mon grand frère étudie à l'université .
- ٢٨- تخبر صديقك أنك تذهب إلى السينما كل خميس .

28- Chaque Jeudi , je vais au cinéma .

٢٩- تخبر صديقك أن يوم عطلتك يوم الجمعة .

29- Nous avons un jour de congé, c'est le Vendredi .

٣٠- ينصحك والدك بأن لا تشاهد التلفزيون وأن تذاكر .

30- Ne regarde pas la télévision et étudie .

٣١- تطلب من زميلك قلمه .

31- Donne – moi ton stylo .

٣٢- يطلب منك المدرس أن تذهب إلى السبورة وتكتب التاريخ .

32- Va au tablau et écris la date .

٣٤- تخبر صديقك بأن عندكم اليوم درس جديد .

34- Aujourd'hui , nous avons une nouvelle leçon .

٣٥- سبب ذهابك للمدرسة بالأتوبيس .

35- Car, j'habite loin du lycée . - Car , je n'aime pas la marche .

٣٦- تسأل صديقك عن مكان مدرسته وكيفية الوصول إليها .

36- Où est- ton école et comment vas – tu ?

٣٧- تستفسر عن الأماكن السياحية التي يمكن زيارتها في مصر .

37- Quelles places touristiques est – ce que je peux visiter en Egypte ?

Qu' est –ce que je peux visiter au caire ?

٣٨- تقول لأخيك أن يغسل يديه قبل الأكل .

38- Lave tes mains avant de manger .

٣٩- تنصح صديقك ألا ينسى إحضار كتابه معه في الفصل .

39- N'oublie pas ton livre en classe .

٤٠- تقول لصديقك أن النادي يقع على شاطئ النيل .

40- Le club se trouve à la rive du Nil .

٤١ - كيف تذهب إلى مدرستك صباحا .

41- Je vais au lycée en bus . (en taxi) .

- Je vais à l'école à pied .

٤٢ - أين تسكن ؟ قريبا أم بعيدا عن المدرسة ؟

42- Où habites – tu ? loin du lycée ou près du lycée ?

٤٣ - مع من تذهب إلى المدرسة ؟

43- Je vais au lycée avec mes camarades . (mes amis) .

٤٤ - تسأل صديقك أي المواد الدراسية يفضل ؟

44- Quelles matières préfères – tu ?

- quelle est ta matière préférée ?

٤٥ - تسأل أحد المارة عن الساعة ؟

45- Quelle heure est – il ?

- Tu as une montre ? - (vous avez une montre) ?

تحدث عن يومك المدرسي في ٤ جمل

**Je vais au lycée à 8 h. du matin . En taxi car
ma maison est loin du lycée**

**J' entre en classe . j' écoute bien mes
professeurs .**

قدم نفسك في خمس جمل.

1- Je m'appelle Ahmed .

2- J'ai 14 ans .

3- Je suis Egyptien .
Mansoura .

4- J'habite à

5- Je suis en 1ère année .
une soeur .

6- J'ai un frère et

7- J'aime le football .

8- J'aime le français .

9- je veux devenir professeur

اكتب خمس جمل تحكى فيها كيفية قضائك ليوم الجمعة .

- Je me leve tard .
- Je vais au club .
- À midi Je vais à la mosquée .
- A près midi, Je regarde la T.V.
- Le soir, je visite mes amis .
- J' étudie mes leçons.

قدم صديقك فى خمس جمل :

- Il s'appelle Jean .
- il a 14 ans .
- Il habite à paris .
- il est en 1ère année .
- Il a un frère et une soeur .
- Il aime le tennis et il aime l'arabe .

اكتب خطابا لصديقك الفرنسى تقدم له فيه نفسك وعائلتك وماذا تحب أن تكون فى المستقبل .
على ألا يقل الخطاب عن خمس جمل .

Damiette Le 14- janvier 2006

Cher ami,

Comme Je suis très content de t'écrire cette lettre pour te parler de moi – même et de ma Famille . Ma famille se compose de quatre personnes mon père est journaliste , ma mère est professeur, mon grand frère est étudiant à l'université de Mansoura, mais moi, je suis en première année . je vais au lycée. Je joue au football. Je vais à la bibliothèque pour lire . Je veux devenir un médecin comme mon oncle .

Ecris – moi et parle – moi de ta famille ,
j'attends ta réponse .

A bientôt

Hani

اتق الله حيثما كنت وأتبع السيئة الحسنة تمحها وخالط الناس بخلق حسن

م / أحمد خليل

مدرسة دمياط الثانوية العسكرية ٠١٠٩٦٧٥١٧٤